

**Le sénateur Murray:** Vous n'avait pas toujours été de cet avis à ce sujet.

• (1410)

**Le sénateur McElman:** Il avait à l'époque un autre éditeur, sénateur Murray, que nous connaissions bien tous les deux.

Je cite Simon Reisman. Il a dit:

Il ne faudrait pas que je cherche à parler au nom des hommes politiques (mais) . . .

Ce qu'il s'est mis à faire tout de suite après bien sûr.

. . . je pense que le premier ministre a l'intention de soumettre cet accord rapidement au Parlement canadien puis de consulter la population. Mon avis est qu'il faut adopter l'accord puis consulter la population.

Cette intervention est très discutable: elle est partisane et elle sort du rôle d'ambassadeur commercial du Canada. Je demande donc tout simplement: Est-ce que quelqu'un a essayé—sans résultat j'imagine—de museler ce type pour l'empêcher de se mêler à la vie politique?

**Le sénateur Murray:** Honorables sénateurs, je pense tout d'abord qu'il est inexact de dire qu'il s'agit là d'un conseil partisan.

**Des voix:** Oh, oh!

**Le sénateur Perrault:** Ah, vraiment!

**Le sénateur Murray:** Quoi de plus normal qu'un ambassadeur qui a négocié un accord historique de libre-échange avec les États-Unis tienne à voir cet accord ratifié par le Parlement et mis en oeuvre le plus rapidement possible? Quoi de plus normal qu'il désire que la chose se fasse durant le mandat du gouvernement actuel? Il me semble inexact de dire qu'il s'agit là d'un conseil partisan. Au contraire, j'aurais cru que les honorables sénateurs entre autres auraient été enchantés que l'ambassadeur Reisman fasse si candidement part au grand public de son conseil au premier ministre.

**Le sénateur McElman:** Sans trop insister je dirais au leader du gouvernement au Sénat qu'il a énormément changé depuis le temps où au Nouveau-Brunswick il conseillait le gouvernement.

#### LA CAMPAGNE PUBLICITAIRE DU GOUVERNEMENT

**L'honorable Azellus Denis:** Honorables sénateurs, pourrais-je demander au leader du gouvernement pourquoi on consacre tant de millions à faire de la publicité en faveur des avantages de cet accord, mais pas un cent pour en faire voir les désavantages?

**L'honorable Lowell Murray (leader du gouvernement et ministre d'État (Relations fédérales-provinciales)):** Honorables sénateurs, le montant des échanges canado-américains est de 200 milliards de dollars. Il me semble que c'est bien peu dépenser pour promouvoir cet accord, et de façon non partisane.

**Des voix:** Oh, oh!

**Le sénateur Murray:** Tout d'abord, le sénateur peut regarder à quelles fins nous avons déjà dépensé de l'argent à cet égard. Nous en avons dépensé pour imprimer, par exemple, les *Éléments de l'Accord*, un document qui a été déposé ici et à l'autre endroit; nous avons également distribué cette brochure dans tout le pays. Dire que cette campagne va prendre un ton sectaire, c'est certainement anticiper une campagne de publicité qui n'est pas encore lancée. Il ne s'agit pas de publicité télévisée montrant des bernaches en vol.

[Français]

**Le sénateur Denis:** Est-ce qu'il admet que le mal de l'un n'enlève pas le mal de l'autre?

[Traduction]

#### LA FONCTION PUBLIQUE

##### LA FAÇON DONT LE GOUVERNEMENT ÉVALUE LES DÉCLARATIONS POLITIQUES DES FONCTIONNAIRES

**L'honorable Philippe Deane Gigantès:** Honorables sénateurs, j'ai une ou deux questions à poser au leader du gouvernement. Désire-t-il étendre aux autres membres de la Fonction publique l'avis qu'il donne concernant l'ambassadeur Reisman? Est-ce qu'une intervention politique d'un fonctionnaire est acceptable si elle louange le gouvernement ou bien, comme ce fut le cas pour le président de l'Alliance de la Fonction publique, est-ce qu'une telle intervention est jugée répréhensible—par le premier ministre, du moins—si elle attaque le gouvernement?

**L'honorable Lowell Murray (leader du gouvernement et ministre d'État (Relations fédérales-provinciales)):** Honorables sénateurs, tout le monde doit savoir que l'ambassadeur Reisman est hors du commun.

**Le sénateur Gigantès:** C'est certainement une sorte de ressource nationale.

#### L'ACCORD DE LIBRE-ÉCHANGE ENTRE LE CANADA ET LES ÉTATS-UNIS

##### LA CAMPAGNE PUBLICITAIRE DU GOUVERNEMENT

**L'honorable Philippe Deane Gigantès:** Honorables sénateurs, j'ai reçu un document qui a été distribué par le bureau dont M. Crosbie a pris le contrôle. Ce document parle de renseignements impartiaux et prétend donner une opinion indépendante de ce qu'a dit la presse. Cependant, dans tout le document il n'y a aucune mention des critiques du *Toronto Star*, pas une seule. On ne cite pas ce que disait M. McCain, dans *Maclean's*, au sujet du secteur de la transformation des aliments, et pourtant ce n'était pas la première fois qu'il le disait.

Le leader du gouvernement persiste-t-il à dire que les documents qui ont été préparés sont impartiaux et justes? J'aimerais qu'il le dise ouvertement. Je pourrais alors apporter demain les documents.